



A continuación, van a listarse una serie de términos informáticos de uso común:

#### **ADSL.**

Se trata de una conexión a Internet de gran velocidad y, generalmente, permanente (el equipo siempre está conectado). Su principal "ventaja", es que permite utilizar las líneas telefónicas de cobre tradicionales para establecer un acceso a Internet con una elevada capacidad de transmisión de datos.

#### **Ancho de banda.**

Expresa la máxima cantidad de datos que puede enviarse/recibirse en un momento dado a través de una conexión de red (acceso a Internet o red local); normalmente, se mide en segundos. Cuanto mayor sea el ancho de banda, más datos podrán circular por ella al segundo; es decir, más rápido podrán descargarse archivos, navegar por Internet, ...

#### **Antivirus.**

Es una aplicación informática cuya finalidad es prevenir los efectos nocivos producidos por los virus informáticos, así como curar las "infecciones" ya originadas. Ya que continuamente surgen nuevos virus, es necesario que estos programas se actualicen periódicamente; de otro modo, perderían parte de su efectividad.

#### **Backup o Copia de seguridad.**

Acción de copiar archivos o datos de forma que estén disponibles en caso de que un fallo produzca la pérdida de los originales. Esta operación evita numerosos, y a veces irremediables, problemas si se realiza de forma habitual y periódica.

#### **Buscador o Motor de Búsqueda.**

Sitios Web especializados en localizar información a través de Internet por medio de la inclusión de palabras clave o temas. Entre los más conocidos se hallan Google, Yahoo, Altavista, etc.

#### **Cable.**

Conexión a Internet de banda ancha, con capacidad (ancho de banda) similar al ADSL; con la diferencia que éste emplea cable de fibra óptica y no el telefónico convencional (de cobre).

#### **Comercio electrónico.**

El comercio electrónico es un "concepto" amplio que no se refiere exclusivamente a las transacciones comerciales (compras/ventas) que se desarrollan a través de Internet, sino que también engloba actividades como negociaciones, publicidad, colaboraciones entre empresas, ... que emplean la Red como medio.

#### **Controlador o Driver.**

Se trata del programa que permite que un dispositivo, en particular, interactúe con el ordenador. Así, cada componente hardware de un equipo (ratón, disco duro, impresora, etc.) dispone de su controlador para que el Sistema Operativo y el resto de programas "sepan" como han de emplearlo.

#### **Correo Electrónico.**

Sistema mediante el cual un ordenador puede intercambiar mensajes con otras personas usuarias de ordenadores mediante redes de comunicación (en especial Internet).

*Hona hemen gehien erabiltzen diren termino informatikoak:*

#### **ADSL-a.**

Interneteko konexio bat da, abiadura handikoa, eta gehiengotan, etengabea (ekipoa beti dago konektatuta). Honako hau du "abantaila" nagusia: ohiko kobrezko telefono lineen bitartez Internetera sartzeko aukera ematen du, eta datuak transmititzeko ahalmen handia du.

#### **Antibirusa.**

Aplikazio informatiko bat da. Aplikazio honen helburu nagusia ordenagailua birus informatikoez eragindako kalteetatik babestea da, eta baita sortutako "infekzioak" sendatzea ere. Etengabe sortzen direnez birus berriak, programa horiek aldian-aldian eguneratzea komeni da; hala egingo ez balitz, eraginkortasuna galduko litzateke.

#### **Backup-a edo Segurtasun kopia.**

Artxiboak edo datuak kopiatzea da. Era horretara, artxibo horiek eskura egongo dira okerren bat gertatu eta jatorrizkoak galduko balira. Eragiketa horrek arazo ugari saihesten ditu, erremediorik gabeak batzuetan, baldin eta aldian-aldian egiten bada.

#### **Banda zabalera.**

Denbora tarte jakin batean, sare konexio baten bitartez (Interneteko sarbidea edo tokiko sarea), bidali/jaso daitekeen gehieneko datu kopurua adierazten du; segundotan neurtzen da, oro har. Zenbat eta zabalera handiagokoa izan, orduan eta datu gehiago ibiliko dira bertatik segundoko; hau da, orduan eta bizkorrago deskargatuko dira artxiboak, nabigatu ahal izango da Interneten,...

#### **Bilatzailea edo Bilaketa Motorra.**

Internet bidez informazioa bilatzen espezializatuak diren Web guneak dira hauek. Bilaketa egiteko giltza hitzak edo gaiak idatzi behar dira. Bilatzaile ezagunenak hauek dira: Google, Yahoo, Altavista, etab.

#### **Birusa.**

Ordenagailu barruan baimenik gabe sartzen den programa informatikoa, ordenagailuen funtzionamendua hondatzen duena. Oro har, nahi ez diren ondorioak eta ondorio kaltegarriak eragiten ditu.

#### **Firewall edo suebakia.**

Segurtasun informatikorako osagaia da. "Irazki" baten antzera dabil; helburu nagusia du tresna baten (edo sare baten) eta Interneten arteko komunikazio guztiak zenbait arauben arabera egingo direla ziurtatzea (komunikazioak, Interneteko aplikazioetako sarbidea onartuz/ukatuz...); era horretara, sarkinkeria saihesten da.

#### **Gigabyte-a (GB).**

Informazioa gordetzeko gailuek (disketea, disko gogorra, CD-ROM, etab.) duten memoria ahalmena. 1 GB = 1024 MB (MegaBytes) = 1.073.741.824 Byte.

#### **Hardware-a.**

Ordenagailuen osagai fisikoek osatzen duten multzoa; hau da, ordenagailuei ezaugarri eta funtzio jakin batzuk ematen dizkieten osagaiak (disko gogorra, RAM memoria, CD-ROMa...).

**Firewall o Cortafuegos.**

Elemento de seguridad informática que actúa como un "filtro", y cuyo objetivo básico es garantizar que todas las comunicaciones entre un equipo (o red) e Internet se realicen conforme a determinadas reglas (permitiendo/denegando comunicaciones, el acceso de aplicaciones a Internet,...); evitando, sobre todo, intrusiones.

**Gigabyte (GB).**

Unidad de medida de la capacidad de memoria y de dispositivos de almacenamiento informático (disquete, disco duro, CD-ROM, etc.). 1 GB = 1024 MB (MegaBytes) = 1.073.741.824 Bytes.

**Hardware.**

Este término se refiere a los componentes físicos que forman los ordenadores; es decir, los elementos (disco duro, memoria RAM, CD-ROM,...) que confieren a los equipos una serie de características y funcionalidades.

**HTML.**

Lenguaje de programación que se utiliza para crear las páginas Web.

**HUB o concentrador.**

Es el dispositivo que permite conectar ordenadores y periféricos (como impresoras) en una red local.

**ISP (siglas en inglés): Empresa Proveedora de Servicios de Internet.**

Empresa que provee de conexión a Internet a otras personas u organizaciones. Asimismo, además de dar acceso a Internet, suele ofrecer otra serie de servicios como el alojamiento Web (webhosting).

**LAN (Red de Área Local).**

Red formada por ordenadores de una misma organización que posibilita compartir datos (documentos, archivos,...), dispositivos (impresoras, unidades de CD,...) y conexión a Internet entre las personas y equipos que forman parte de dicha organización.

**Memoria RAM.**

En la memoria RAM de los equipos se guardan los datos que usan las distintas aplicaciones informáticas, donde pueden ser modificados y leídos constantemente. Esta información se borra cuando se apaga el ordenador debido a que necesita estar alimentada constantemente.

**Microsoft Office.**

Conjunto de programas de productividad (suite ofimática) realizado por Microsoft que incluye aplicaciones como Word (procesador de texto), Excel (hoja de cálculo), Access (base de datos), PowerPoint (presentaciones), Outlook (organizador personal y correo electrónico), etc.

**Módem.**

Equipo que permite la conexión a Internet de los ordenadores a través de la línea telefónica.

**Navegador Web o Visualizador (Browser).**

Aplicación para visualizar todo tipo de información y navegar por Internet. Como ejemplo de navegadores más conocidos: Internet Explorer, Mosaic y Netscape.

**HTML.**

Programaziorako hizkuntza, Web orriak osatzeko erabiltzen dena.

**HUB edo kontzentratzailea.**

Ordenagailuak eta periferikoak (inprimagailuak, esaterako) tokiko sare batean elkarri konektatu egoteko gailua.

**ISP (ingelesezko laburdura): Internet Zerbitzuen Enpresa Hornitzailea.**

Hainbat pertsonari edo erakunderi Interneteko konexioa ematen dion enpresa da. Interneteko sarbidea eskaintzeaz gainera, beste era bateko zerbitzuak ere eskaintzen ditu, hala nola Web ostatua (webhosting).

**Kablea.**

Interneteko konexioa, banda zabalekoa, ADSLaren antzeko ahalmena (banda zabalera) duena; alde bakarra da Kableak zuntz optikoko haria erabiltzen duela, eta ez telefono hari konbentzionala (kobrekoa).

**Kontrolatzailea edo Driver-a.**

Gailu jakin bati ordenagailuarekin elkar eragiteko aukera ematen dion programa berezia da. Gailu baten hardware-ko osagai bakoitzak (sagua, disko gogorra, inprimagailua, etab.) bere kontrolagailua du, Sistema Operatiboak eta gainerako programak nola erabili behar duten "jakin dezaten".

**LAN (Tokiko Sarea).**

Erakunde bateko ordenagailuez osatutako sarea da, erakunde horretako pertsonari eta tresnei datuak, gailuak (inprimagailuak, CD unitateak...) eta Interneteko konexioa partekatzeo aukera ematen diena.

**Merkataritza elektronikoa.**

Merkataritza elektronikoa oso "kontzeptu" zabala da, eta ez dagokio, soilik, Internet bidez egiten diren merkataritza tratuei (erosketak/salmentak), baita Sarea baliabide gisa erabiltzen duten negozioaz, publizitate, enpresa arteko lankidetzak... eta abarri ere.

**Microsoft Office.**

Microsoft-ek prestatutako produktibitate programen multzoa (suite ofimaticoa) da; besteak beste, aplikazio hauek hartzen ditu: Word (testu prozesadorea), Excel (kalkulu orria), Access (datu basea), PowerPoint (aurkezpenak), Outlook (antolatzaile pertsonala eta posta elektronikoa), etab.

**Modema.**

Ordenagailuak telefono linea bidez Internetera konektatzeko tresna da.

**Posta elektronikoa.**

Ordenagailu batek beste erabiltzaile batzuekin mezuak komunikazio sareen bitartez (berezi Internet bidez) elkar trukatzeko aukera ematen duen sistema.

**Rack-a.**

Armairu bat da, enpresa bateko sistema informatikoa ondo antolatuta eta babestuta edukitzeko eta bertara erraz sartzeko aukera ematen duena.

**RAM memoria.**

Tresnetako RAM memorian gordetzen dira aplikazio informatikoek erabiltzen dituzten datuak; bertan etengabe aldatu eta

**Página Web.**

Básicamente, se trata de unidad de contenido publicada en Internet. Normalmente tiene textos, elementos gráficos y enlaces con otras páginas.

**Rack.**

Se trata de un armario que ayuda a tener organizado, protegido y accesible parte del sistema informático de una empresa.

**Router (enrutador).**

Es un dispositivo o aplicación que conecta dos o más redes; y asegura que éstas puedan mantener una comunicación constante. El ejemplo más común es la conexión a Internet de un ordenador o una red local a través de éste.

**SAI (Sistema de Alimentación Ininterrumpida).**

Este dispositivo permite mantener el suministro eléctrico a un equipo informático -durante un tiempo limitado- si se produce un corte del mismo. Además, también actúa como barrera y protección frente a las subidas/bajadas puntuales de la tensión eléctrica.

**Sitio Web.**

Conjunto de páginas Web de una organización o persona.

**Servidor.**

Ordenador central de una red de ordenadores que suministra programas y servicios (impresora, disco duro, conexión a Internet...) a otros ordenadores menores.

**Sistema Operativo.**

Grupo de programas que controlan el funcionamiento básico de un ordenador. Las funciones del sistema operativo incluyen la interpretación de programas, la creación de ficheros de datos y el control de la transmisión y recepción (entrada/salida) de datos de la memoria y los dispositivos periféricos (impresoras, ...).

**Software.**

Término genérico que designa al conjunto de programas de distinto tipo que hacen posible operar con el ordenador.

**Virus.**

Programa informático que se introduce en el ordenador sin permiso y que altera el funcionamiento de los ordenadores. Generalmente, suelen producir efectos no deseados y nocivos.

**WebHosting.**

Sinónimo de "Alojamiento Web". Servicio ofrecido por algunas empresas proveedoras, que brindan a su clientela (personas o empresas) un espacio en su servidor para alojar un sitio Web.

irakur daitezke datuak. Informazio hori ezabatu egiten da ordenagailua itzaltzen denean, elikadura behar baitu etengabe.

**Router-a (bideratzailea).**

Bi sare edo gehiago konektatzen dituen gailua edo aplikazioa; eta sare horiek etengabe konektatuta egongo direla ziurtatzen du. Adibide arruntena ordenagailu baten Interneterako edo tokiko sare baterako konexioa da.

**Sistema Operatiboa.**

Ordenagailu baten oinarriko funtzionamendua kontrolatzen duten programa multzoa da. Sistema operatiboaren funtzioak dira: programak interpretatzea, datu fitxategiak sortzea eta memoriatik eta tresna periferikoetatik (inprimagailuak,...) egiten diren datu transmisioak eta datu hartzeak (sarrera/irteera) kontrolatzea.

**Software-a.**

Ordenagailuarekin lan egiteko beharrezkoak diren programak, era askotakoak, izendatzeko hitza.

**UPS (Etengabeko Elikatze Sistema).**

Tresna informatiko batek, argi indarra eteten bada ere, elektrizitatea edukitzea -denbora tarte mugatuan- ahalbidetzen duen tresna. Horrez gainera, tentsio elektrikoaren igoera/jaitziera jakinak gertatzen direnean, hesi edo babesle zeregina betetzen du.

**Web gunea.**

Erakunde edo pertsona baten Web orrien multzoa.

**WebHostinga.**

"Web ostatu" esapidearen sinonimoa da. Zenbait enpresa hornitzailek beren zerbitzarian Web gune bat hartzeko tokia eskaintzen die beren bezeroei (pertsonak edo enpresak).

**Web nabigatzailea edo Pantaila (Browser).**

Mota askotako informazioa ikusteko eta Interneten nabigatzeko aplikazioa da. Nabigatzaile ezagunenak honako hauek dira: Internet Explorer, Mosaic eta Netscape.

**Web orria.**

Oinarrian, eduki unitate bat da, Interneten argitaratua. Testuak, osagai grafikoak eta beste orrialdeekiko loturak hartzen ditu.

**Zerbitzaria.**

Ordenagailu sare bateko ordenagailu zentrala da; programa eta zerbitzuak (inprimagailua, disko gogorra, Interneteko konexioa...) eskaintzen die ordenagailu txikiagoei.



Por lo tanto, como se puede comprobar, cumplir con la legalidad en materia de presencia en Internet no es tan complejo, pero sí requiere de una preocupación por ello, por lo cual debe pedirse a las personas encargadas del diseño de la página web de la empresa, que tengan presente dicho marco legal y la desarrollen siguiendo íntegramente sus preceptos y requerimientos. Para consultar íntegramente el texto legislativo de la LSSI, se puede acceder a él en la siguiente dirección: [www.boe.es/boe/dias/2002-07-12/pdfs/A25388-25403.pdf](http://www.boe.es/boe/dias/2002-07-12/pdfs/A25388-25403.pdf). También se puede obtener información en una página dedicada por completo a dicha Ley: [www.lssi.es](http://www.lssi.es).

Beraz, eta ikusten den bezala, Interneten agertzeari buruzko legalitatea betetzea ez da hain zaila, baina bai eskatzen duela bete-behar horretaz arduratzea, hau dela-eta, enpresaren web orria diseinatzeaz arduratuko diren pertsonen eskatu behar zaie aipatutako legeria kontuan har dezatela eta legearen aginduak zein eskakizunak zehatz-mehatz bete ditzatela. IGZLren lege-testu osoa kontsultatzeko, helbide honetara jo behar da: [www.boe.es/boe/dias/2002-07-12/pdfs/A25388-25403.pdf](http://www.boe.es/boe/dias/2002-07-12/pdfs/A25388-25403.pdf).

Era berean lege horria osoki eskainita dagoen web orri honetan ere informazioa eskuratu daiteke: [www.lssi.es](http://www.lssi.es).

\* Para más información sobre requisitos legales de las páginas web, consultar ficha 8.1. (Ley Orgánica de Protección de Datos - LOPD)

\* Web orrien legeko betekizunei buruzko informazio gehiago eskuratzeko, kontsultatu 8.1. fitxa (Datuen Babesteko Lege Organikoa-DBLO).